

## Dohoda o preložke plynárenského zariadenia

uzatvorená

podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, ustanovenia § 81 zákona  
č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov

(ďalej len „**dohoda**“)

### Článok I.

#### Zmluvné strany

**Obchodné meno:** SPP - distribúcia, a.s.  
**Sídlo:** Plátennícka 19013/2  
821 09 Bratislava — mestská časť Ružinov  
**IČO:** 35 910 739  
**Zápis v registri:** Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského  
súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 3481/B  
**Zastúpená:** Ing. Ivan Setnický, na základe plnej moci

(ďalej len „**SPP-D**“)

a

**Inštitúcia:** Správa a údržba ciest Trnavského samosprávneho kraja,  
**so sídlom:** Bulharská 5755/39, 917 01 Trnava  
**v zastúpení:** Ing. Dalibor Trebichalský  
**IČO:** 37 847 783  
**DIČ:** 2021777516  
**bankové spojenie:**  
**IBAN:**

(ďalej len „**Investor preložky**“)

(SPP-D a Investor preložky ďalej spolu len „**zmluvné strany**“)

### Článok II.

#### Podmienky vykonania preložky

1. SPP-D je vlastníkom plynárenského zariadenia/plynárenských zariadení: STL plynovod DN50/280kPa ID158731 nachádzajúceho sa/nachádzajúcich sa v obci Kráľov Brod na pozemku/pozemkoch parc. č. : E403/1, 2-4844/1, 402, v katastrálnom území Kráľov Brod ktoré bolo/boli vybudované v súlade s projektovou dokumentáciou archivovanou v SPP-D.
2. Investor preložky požiadal SPP-D o možnosť vykonať preložku zariadenia/ časti zariadenia definovaného v odseku 1, nakoľko existencia tohto zariadenia bráni Investorovi preložky v realizácii jeho investičného zámeru. Zariadenie/zariadenia podľa odseku 1 resp. časť tohto zariadenia/zariadení, o preloženie ktorého/ktorej Investor preložky požiadal SPP-D, je orientačne znázornená v prílohe č. 7 tejto dohody.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že preložku plynárenského zariadenia/plynárenských zariadení definovaného v článku II.1 vykoná Investor preložky v zmysle projektovej

dokumentácie vypracovanej : Ing. Dedinským, ktorú SPP-D schválilo dňa 24.09.2024. Prílohou tejto dohody je vyjadrenie SPP-D k preložke.

4. Investor preložky je povinný umožniť, aby bol pri vykonávaní preložky zariadenia definovaného v článku II.1 tejto dohody prítomný technický dozor SPP-D, ktorým je: p. Ing. Árendás technik prevádzky NR, tel. č.: .
5. V prípade potreby vykonania zmien oproti projektovej dokumentácii definovanej v článku II.3 je Investor preložky povinný potrebu zmien vopred prerokovať s SPP-D a zmeny realizovať až na základe písomného súhlasu SPP-D.

### **Článok III.**

#### **Náklady súvisiace s vykonaním preložky, vykonanie ostrého prepoja**

1. Keďže v zmysle ustanovenia § 81 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, náklady na preložku plynárenského zariadenia je povinný uhradiť ten, kto potrebu preložky vyvolal, vykoná Investor preložky preložku plynárenského zariadenia na vlastné náklady.
2. Vzhľadom na skutočnosť, že preložka plynárenského zariadenia spočíva aj v zmene trasy Plynárenského zariadenia, súčasťou nákladov súvisiacich s Preložkou sú aj jednorazové náhrady za zriadenie vecného bremena v prospech SPP-D, ktoré náhrady a správne poplatky súvisiace s vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností je povinný uhradiť Investor preložky a to bez ohľadu na obdobie, kedy tieto náklady vzniknú.
3.
  - a. Investor preložky je povinný zriadiť na svoje náklady vecné bremená v prospech SPP-D. Vzory Zmluvy o zriadení vecného bremena ako aj Zmluvy o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody ako jej prílohy. Výpisy z listov vlastníctva všetkých pozemkov, cez ktoré bude prechádzať preložené plynárenské zariadenie, ako aj pozemkov, na ktoré zasahuje ochranné a/alebo bezpečnostné pásmo preloženého plynárenského zariadenia a na ktorých bude v časti „C“ Ťarchy, zapísané vecné bremeno v prospech SPP-D v zmysle Zmluvy o zriadení vecného bremena alebo Zmluvy o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby, je Investor preložky povinný predložiť SPP-D najneskôr v lehote do 31.12.2026.
  - b. Zmluvné strany dohodli výšku zmluvnej pokuty za nesplnenie povinnosti zriadiť vecné bremená v súlade s touto Dohodou vo výške 1.650,- EUR za každý dotknutý pozemok (dotknutého existenciou plynárenského zariadenia, jeho ochranného a/alebo bezpečnostného pásma), vo vzťahu ku ktorému si Investor preložky povinnosť nesplnil zriadiť vecné bremená v zmysle tejto Dohody.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Investor preložky je povinný overenú fotokópiu kolaudačného rozhodnutia týkajúceho sa preložky s vyznačenou doložkou právoplatnosti alebo overenú fotokópiu vyjadrenia stavebného úradu týkajúceho sa preložky, z ktorého

vyplýva, že stavebný úrad nemá voči ohlásenej stavbe výhrady, predložiť najneskôr v lehote do 31.12.2026. V prípade, že Investor preložky záväzok podľa tohto bodu Dohody nesplní, SPP-D je oprávnená uplatniť si voči Investorovi preložky nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100,- EUR za každý deň aj začatý deň omeškania so splnením povinnosti. Zároveň v prípade, ak od ostrého prepoja do nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia alebo vydania vyjadrenia stavebného úradu týkajúceho sa preložky, z ktorého vyplýva, že stavebný úrad nemá voči ohlásenej stavbe výhrady, bude zo strany príslušného správneho orgánu SPP-D uložená sankcia v zmysle príslušných stavebných predpisov, Investor preložky je povinný túto nahradiť SPP-D v plnej výške, a to do 14 dní odo dňa doručenia výzvy na náhradu zo strany SPP-D.

5.

a. Ku dňu vykonania ostrého prepoja je Investor preložky povinný predložiť a/alebo preukázať SPP-D:

- i. zápis o vykonaní tlakovej skúšky a správu o odbornej prehliadke a skúške preložených plynárenských zariadení (revízia správa) s kladným výsledkom, resp. z ktorých vyplýva, že preložené plynárenské zariadenia vyhoveli podmienkam tlakovej skúšky a sú spôsobilé bezpečnej prevádzky,

V prípade, že Investor preložky tieto povinnosti nesplní, SPP-D nepovolí Investorovi preložky vykonať ostrý prepoj medzi plynárenským zariadením, ktoré Investor preložky vybudoval ako preložku a distribučnou sieťou prevádzkovanou SPP-D. Pre vylúčenie pochybností sa ďalej uvádza, že povolením ostrého prepoja preložky plynárenského zariadenia aj napriek nesplneniu povinností Investora preložky v zmysle Dohody sa SPP-D nevzdáva nároku na splnenie povinností podľa tejto Dohody, ani nároku na zaplatenie zmluvných pokút podľa tejto Dohody.

b. Zaplatenie zmluvnej pokuty nezbujuje Investora preložky povinnosti, za nesplnenie ktorej bola zmluvná pokuta dohodnutá. Popri nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty je SPP-D oprávnená uplatniť si voči Investorovi preložky aj nárok na náhradu preukázateľnej škody spôsobenej porušením záväzku Investora preložky, a to v rozsahu prevyšujúcom výšku zaplatenej zmluvnej pokuty, bez ohľadu na obdobie kedy škoda SPP-D vznikne. Nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty je SPP-D oprávnená uplatniť aj formou vystavenia faktúry splatnej 14 dní odo dňa jej doručenia.

6. Náklady na vykonanie ostrého prepoja je v zmysle ustanovenia § 81 ods. 2 Zákona o energetike rovnako povinný znášať Investor preložky.

7. Zmluvné strany sa dohodli, že Investor preložky dohodou postúpi (prevedie) na SPP-D všetky práva vyplývajúce zo záruky, ktorú zhotoviteľ preložky poskytne Investorovi preložky podľa ich vzájomnej zmluvy (zmluvy o dielo), predmetom ktorej bude výstavba preložky, ako aj nároky zo zodpovednosti za vady preložky. Účelom tohto postúpenia (prevodu) (i) práv vyplývajúcich zo záruky a (ii) nárokov zo zodpovednosti za vady, je zabezpečiť pre SPP-D možnosť priameho uplatňovania týchto práv a nárokov voči zhotoviteľovi preložky. Investor preložky sa zároveň zaväzuje opatriť dohodu o postúpení (prevedení) práv vyplývajúcich zo záruky a nárokov zo zodpovednosti za vady, písomným

súhlasom zhotoviteľa preložky. Vzor dohody o postúpení práv a povinností je prílohou tejto zmluvy. Dohodu o postúpení práv a povinností je Investor preložky povinný podpísať pred odovzdaním preložky SPP-D a do tohto okamihu zabezpečiť aj jej podpísanie zhotoviteľom preložky. Všetky podpísané vyhotovenia dohody o postúpení práv a povinností je Investor preložky povinný odovzdať SPP-D najneskôr v deň odovzdania preložky SPP-D.

#### **Článok IV.**

##### **Odovzdanie preložky , nadobudnutie vlastníckeho práva k preložke**

1. Investor preložky sľubuje, že najneskôr v deň vykonania ostrého prepoja bezodplatne prevedie vlastnícke právo k plynárenskému zariadeniu, ktoré Investor preložky vybuduje v zmysle projektovej dokumentácie podľa článku II.3, na SPP-D (t. j. daruje preložku SPP-D).
2. Ak počas vykonávania preložky plynárenského zariadenia podľa čl. II. 1 vznikne potreba vykonať zmeny oproti projektovej dokumentácii podľa článku II.3 tejto zmluvy, nemá táto zmena vplyv na sľub darovania podľa odseku 1 tohto článku. V takomto prípade Investor preložky sľubuje, že v lehote podľa odseku 1 daruje SPP-D preložené plynárenské zariadenie vybudované na základe zmenenej/doplnenej projektovej dokumentácie.
3. Investor preložky zároveň sľubuje, že v lehote podľa odseku 1 bezodplatne odovzdá SPP-D dokumentáciu týkajúcu sa vykonanej preložky, ktorej zoznam je uvedený v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
4. O odovzdaní preložky bude vyhotovený zápis, ktorý musí obsahovať:
  - označenie strán (v zmysle údajov z obchodného, živnostenského resp. iného registra),
  - presné pomenovanie stavby, ku ktorej odovzdaniu dochádza (vrátane odvolania sa na projektovú dokumentáciu, podľa ktorej bola vybudovaná),
  - výšku priamych nákladov Investora preložky na vykonanie preložky,
  - podpisy oprávnených zástupcov Investora preložky a SPP-D. Za SPP-D je zápis o odovzdaní preložky oprávnený podpísať aj vedúci oddelenia prevádzky SPP-D.

Prílohou zápisu musí byť geodetické zameranie preloženého plynárenského zariadenia/preložených plynárenských zariadení a zoznam parciel, na ktorých sa preložené plynárenské zariadenie/ plynárenské zariadenia nachádza/nachádzajú. V prípade, že z geodetického zamerania preloženého plynárenského zariadenia bude vyplývať, že sa toto zariadenie nachádza aj na pozemkoch, na ktorých Investor preložky nezriadil vecné bremeno v prospech SPP-D v zmysle článku III. odsek 3.a. alebo geodetické zameranie bude vyhotovené nesprávne a preložené plynárenské zariadenie sa v skutočnosti bude nachádzať aj na iných pozemkoch, ako budú uvedené v geodetickom zameraní, je SPP-D oprávnené uplatniť si voči Investorovi preložky zmluvnú pokutu vo výške 1.650,- EUR za každý dotknutý pozemok, na ktorom sa bude nachádzať preložené plynárenské zariadenie, alebo ktoré bude dotknuté ochranným a/alebo bezpečnostným pásmom plynárenského zariadenia, a na ktorom nebolo vecné bremeno v zmysle článku III. odsek 3.a. Dohody zriadené.

Vzor zápisu o odovzdaní preložky je prílohou tejto zmluvy (Príloha č. 6).

5. Vlastnícke právo k plynárenskému zariadeniu ktoré bolo preložené (vybudované) v zmysle projektovej dokumentácie definovanej v článku II.3, prechádza na SPP-D dňom podpísania zápisu o odovzdaní preložky oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Vlastnícke právo k dokumentácii týkajúcej sa preložky podľa odseku 3 tohto článku prechádza na SPP-D odovzdaním a prevzatím tejto dokumentácie.
6. SPP-D sľub darovania Investora preložky prijíma.

### **Článok V. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tejto dohody z dôvodu, že Dohoda o preložke plynárenského zariadenia evidenčné č. 1116/25/SPPD/CEZ zo dňa 08.09.2025 (ďalej len „**pôvodná dohoda**“) nadobudla platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. Z dôvodu nezverejnenia pôvodnej dohody, nenadobudla účinnosť v zmysle príslušných právnych predpisov.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto dohody je v celom rozsahu zhodný s obsahom pôvodnej dohody, s výnimkou ustanovení Článku III. ods. 3, 4 a 5 a Článku IV. ods. 1 a 4, ktoré boli zmenené a/alebo doplnené.
3. Pre vylúčenie pochybností zmluvné strany vyhlasujú, že táto dohoda v plnom rozsahu nahrádza pôvodnú dohodu.
4. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
5. Investor preložky podpisom tejto dohody potvrdzuje, že mu boli poskytnuté informácie o spracúvaní osobných údajov spoločnosťou SPP – distribúcia, a. s. v rozsahu stanovenom právnymi predpismi upravujúcimi ochranu osobných údajov obsiahnuté v dokumente dostupnom na [http://www.spp-distribucia.sk/sk\\_gdpr](http://www.spp-distribucia.sk/sk_gdpr). Pre prípad, že uviedol osobné údaje inej osoby zároveň potvrdzuje, že zabezpečil poskytnutie informácií o spracúvaní osobných údajov tejto osobe a že bol oprávnený poskytnúť osobné údaje tejto osoby spoločnosti SPP – distribúcia, a. s..
6. Táto dohoda sa vyhotovuje v štyroch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dva exempláre.
7. Právne vzťahy vyplývajúce z ustanovení tejto dohody, ktoré v tejto dohode nie sú bližšie upravené, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
  - Príloha č. 1 Vyjadrenie SPP-D

- Príloha č. 2 Zoznam dokumentácie týkajúcej sa preložky
- Príloha č. 3 Vzor zmluvy o zriadení vecného bremena v prospech SPP-D
- Príloha č. 4 Vzor zmluvy o zriadení vecného bremena
- Príloha č. 5 Vzor dohody o postúpení práv a povinností
- Príloha č. 6 Vzor zápisu o odovzdaní preložky
- Príloha č. 7 Orientačné znázornenie plynárenského zariadenia, ktoré má byť preložené
- Príloha č. 8 Kópia plnej moci zástupcu SPP-D

V Trnave, dňa 06.05.2026

V Nitre, dňa 14.05.2026

..V. r. ....  
Ing. Dalibor Trebichalský,  
riaditeľ

.....V. r. ....  
Ing. Ivan Setnický,  
na základe plnej moci